spanisch

# Declaración de rendimiento

1309-CPR-0212
Version: 04

1. Bisagra modelo: KT-RN Rollenband 3 unidades

2. Nº de identificación: K762_XXXX, K771_XXXX, K700B0105

3. Uso previsto: Puertas

4. Fabricante: Dr. Hahn GmbH & Co. KG
Postfach 30 01 09
41181 Mönchengladbach

5. Sistema de valoración de la constancia del rendimiento: 1

6. Norma armonizada: EN 1935:2002/AC:2003

7. Organismo notificado: PIV, No. 1309, Prüfinstitut Schlösser und Beschläge, Velbert ha realizado las evaluaciones iniciales en lo referente a 8.1-8.9 y ha elaborado los informes de clasificación como laboratorio de ensayos notificado según EN 1935:2002/AC2003

8. Características principales:

| Característica principal | Potencia | Especificación técnica armonizada |
|---|---|---|
| 8.1 Clase de uso | 4 | EN 1935:2002/AC:2003 |
| 8.2 Ciclos de utilización en el caso de un funcionamiento continuo | 200.000 | EN 1935:2002/AC:2003 |
| 8.3 Medidas de la puerta | 160 kg | EN 1935:2002/AC:2003 |
| 8.4 Resistencia al fuego | 0 | EN 1634-1 |
| 8.5 Seguridad | 1 | EN 1935:2002/AC:2003 |
| 8.6 Resistencia a la corrosión | 4/5* | EN 1670:2007 |
| 8.7 Dispositivo antirrobo/protección | 1 | EN 1935:2002/AC:2003 |
| 8.8 Clase de bisagra | 14 | EN 1935:2002/AC:2003 |
| 8.9 Sustancias peligrosas | - | EN 1935:2002/AC:2003 |

9. El rendimiento de este producto según los números 1 y 2 corresponde con el rendimiento declarado según el número 8.

Firmado en nombre del fabricante por:



el director técnico
Mönchengladbach, 14.05.2021

PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert
Institutsleitung: Andrea Horsthemke (B.Eng.)
Tel 0049-(0)2051-9506 5
Fax 0049-(0)2051-9506 69
Mail: info@piv-velbert.de

CE
1309

# Zertifikat der Leistungsbeständigkeit

## 1309 - CPR - 0212

(Version: 04)

In Übereinstimmung mit der EU-Verordnung Nr. 305/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2011 (Bauproduktenverordnung oder CPR) gilt dieses Zertifikat für das Bauprodukt

**KT-RN Rollenband**
**Artikelnummer: K76260000**
**weitere Artikelnummern siehe Produktmatrix**

**Ausführung: 3-teiliges Rollenband**

**auf den Markt gebracht unter dem Namen oder der Handelsmarke von**

**Dr. Hahn GmbH & Co. KG**
**Trompeterallee 162-170**
**D-41189 Mönchengladbach**

**und produziert in der Produktionsstätte**

**D-41189 Mönchengladbach**
**Trompeterallee 162-170**

Dieses Zertifikat bescheinigt, dass alle Bestimmungen zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit laut der Beschreibung in Anhang ZA der Norm

**EN 1935:2002/AC:2003**

im Rahmen des Systems 1 für die Leistung laut den Angaben in diesem Zertifikat angewendet werden, und dass

**die Leistung des Bauprodukts als beständig bleibend bewertet wird.**

**Produkt Klassifizierungsschlüssel**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **4** | **7** | **7** | **0** | **1** | **4 (5*)** | **1** | **14** |

- Eignung für die Verwendung an Türen in Rettungswegen
* Klasse 5 nach DIN EN 1670:2007/AC:2008

Dieses Zertifikat wurde erstmals am **01. August 2013** ausgestellt und bleibt gültig, bis entweder die harmonisierte Norm, das Bauprodukt, das System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit oder die Produktionsbedingungen im Werk wesentlich verändert werden, oder bis das Zertifikat von der benannten Zertifizierungsstelle ausgesetzt oder zurückgenommen wird.

D-Velbert, 05. Mai 2021

Dieses Zertifikat hat insgesamt 3 Seiten
und ersetzt das Zertifikat Nr. 1309-CPR-0212,
Version 03 vom 21.02.2019.

PRÜFINSTITUT PIV SCHLÖSSER & BESCHLÄGE CE 1309

Horsthemke
Andrea Horsthemke (B.Eng.)
Leiterin der Zertifizierungsstelle

PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert
Institutsleitung: Andrea Horsthemke (B.Eng.)
Tel 0049-(0)2051-9506 5
Fax 0049-(0)2051-9506 69
Mail: info@piv-velbert.de

CE
1309

# Anlage zum Zertifikat der Leistungsbeständigkeit

## 1309 - CPR - 0212

(Version: 04)

| Wesentliche Merkmale | Abschnitte dieser Europäischen Norm | Mandatierte Stufen und/oder Klassen | Anmerkungen |
|---|---|---|---|
| **Selbstschließend** | | keine | |
| Anfangsmessungen des Reibmomentes | 5.1 | | ≤ 4 Nm (Klasse 14) |
| Belastung-Verformung | 5.2.1 | | |
| Seitliche/Vertikale Verschiebung unter Belastung | | | seitlich < 2 mm<br>vertikal < 4 mm |
| Seitliche/Vertikale Verschiebung nach dem Entlasten | | | liegt innerhalb der gerasterten Fläche in Bild G.1 |
| Überbelastung | 5.2.2 | | bestanden |
| Scherfestigkeit | 5.3 | | bestanden |
| Eignung für Brand- und/ oder Rauchschutztüren | 5.6 | | npd |
| **Dauerfunktionstüchtigkeit** | | | |
| Dauerbetriebsprüfung | 5.4 | | Klasse 7 / 200 000 Zyklen |
| Seitlicher/Vertikaler Verschleiß | | | liegt innerhalb der gerasterten Fläche in Bild G.2 |
| Max. zulässiges Reibmoment<br>- nach 20 Zyklen | | | ≤ 4 Nm (Klasse 14) |
| - nach Ende der Prüfung | | | ≤ 4 Nm (Klasse 14) |
| Korrosionsbeständigkeit | 5.5 | | Klasse 4<br>Klasse 5 nach EN 1670:2007/AC:2008 |
| **Gefährliche Substanzen** | ZA.1 | | Der Hersteller erklärt, dass das Produkt keine gefährlichen Stoffe enthält oder freisetzt, die die in den europäischen Normen und in nationalen Vorschriften festgelegten Höchstwerte überschreiten. |

PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert
Institutsleitung: Andrea Horsthemke (B.Eng.)
Tel 0049-(0)2051-9506 5
Fax 0049-(0)2051-9506 69
Mail: info@piv-velbert.de

CE 1309

# Anlage zum Zertifikat der Leistungsbeständigkeit

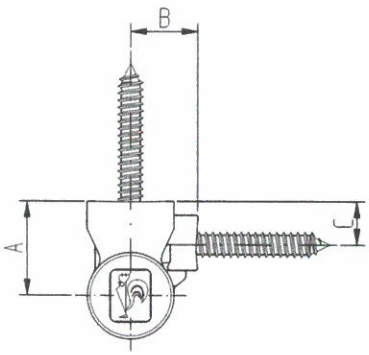
## 1309 - CPR - 0212

(Version: 04)

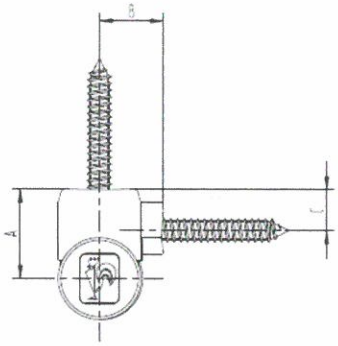
## Produktmatrix

| Produktbezeichnung: | KT-RN Rollenband 3-teilig |
|---|---|

| Artikel-Nr. | A in mm | B in mm | C in mm | Teiligkeit Stk. | EN 1935 [Klasse] |
|---|---|---|---|---|---|
| K762_XXXX | 24 | 17 | 11 | 3 | 14 |
| K762_XXXX | 27,5 | 17 | 14,5 | 3 | 14 |
| K771_XXXX | 24 | 17 | 11 | 3 | 14 |
| K771_XXXX | 27,5 | 17 | 14,5 | 3 | 14 |
| K700B0105 | optional | | | | |




K762_




K771_

PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert
Institutsleitung: Andrea Horsthemke (B.Eng.)
Tel 0049-(0)2051-9506 5
Fax 0049-(0)2051-9506 69
Mail: info@piv-velbert.de

1309

**Este documento es una traducción del certificado por Dr. Hahn GmbH & Co. KG.**

# Certificado sobre la constancia del rendimiento

## 1309 - CPR - 0212

(versión:04)

en concordancia con el Reglamento comunitario nº 305/2011 del Parlamento Europeo y del Consejo Europeo del 09/03/2011 (Reglamentos para productos controlados o CPR), este certificado es válido para el producto de construcción

## KT-RN Rollenband
## Número del artículo: K76260000

para otros números de artículos, véase la matriz de productos,

Versión: Bisagra de rodillo de 3 piezas

comercializado con el nombre o la marca por

**Dr. Hahn GmbH & Co. KG**
**Trompeterallee 162-170**
**D-41189 Mönchengladbach**

y fabricado en el centro de producción

**D-41189 Mönchengladbach**
**Trompeterallee 162-170**

Este certificado acredita que se aplican todas las disposiciones para la evaluación y la comprobación de la constancia del rendimiento según la descripción del anexo ZA de la norma

## EN 1935:2002/AC:2003

dentro del marco del sistema 1 para el rendimiento según las indicaciones de este certificado, y que **el rendimiento del producto de construcción es considerado como estable.**

**Producto Clave de clasificación**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **4** | **7** | **7** | **0** | **1** | **4(5*)** | **1** | **14** |
| Adecuación para el uso en puertas en vías de evacuación<br>*Clase 5 según EN 1670:2007 / AC:2008 | | | | | | | |

Este certificado ha sido expedido por primera vez el 01.08.2013 y es válido hasta que se modifiquen considerablemente la norma armonizada, el producto de construcción, el sistema de evaluación y la comprobación de la constancia del rendimiento o las condiciones de producción en la fábrica, o hasta que el certificado sea suspendido o retirado por parte del organismo de certificación notificado.

Este certificado consta de 3 páginas en total y anula y sustituye al certificado nº1309-CPR-0212, versión 03 del 21.02.2019
Spanisch

PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert
Institutsleitung: Andrea Horsthemke (B.Eng.)
Tel 0049-(0)2051-9506 5
Fax 0049-(0)2051-9506 69
Mail: info@piv-velbert.de

CE
1309

**Este documento es una traducción del certificado por Dr. Hahn GmbH & Co. KG.**

## Anexo al certificado de la constancia del rendimiento

# 1309 - CPR - 0212

(Version: :04)

| Características principales | Secciones de esta norma europea | Niveles y/o clases mandatados | Observaciones |
|---|---|---|---|
| De cierre automático | | ninguno | |
| Mediciones iniciales del momento de fricción | 5.1 | | ≤ 4 Nm<br>(Clase 14) |
| Carga-deformación | 5.2.1 | | lateral < 2 mm<br>vertical < 4 mm |
| Deslizamiento lateral/vertical bajo carga | | | |
| Deslizamiento lateral/vertical después de retirar la carga | | | se encuentra dentro del área cuadriculada de la imagen G.1 |
| Sobrecarga | 5.2.2 | | aprobado |
| estabilidad al cizallamiento | 5.3 | | aprobado |
| Aptitud para puertas cortafuego y/o cortahumo | 5.6 | | NPD |
| Durabilidad del funcionamiento<br>Prueba de funcionamiento continuo | 5.4 | | Clase 7 / 200.000 Ciclos |
| Desgaste lateral/vertical | | | se encuentra dentro del área cuadriculada de la imagen G.2 |
| Momento de fricción máx. admisible después de 20 ciclos | | | ≤ 4 Nm<br>(Clase 14) |
| al final de la prueba | | | ≤ 4 Nm<br>(Clase 14) |
| Resistencia a la corrosión | 5.5 | | Clase 4<br>*Clase 5 según EN 1670:2007 / AC:2008 |
| Sustancias peligrosas | ZA.1 | | El fabricante declara que el producto no contiene ni libera ninguna sustancia peligrosa que supera los valores máximos determinados en las normas europeas y en las normativas internacionales. |

.

PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert
Institutsleitung: Andrea Horsthemke (B.Eng.)
Tel 0049-(0)2051-9506 5
Fax 0049-(0)2051-9506 69
Mail: info@piv-velbert.de

CE
1309

**Este documento es una traducción del certificado por Dr. Hahn GmbH & Co. KG.**

## Anexo al certificado de la constancia del rendimiento

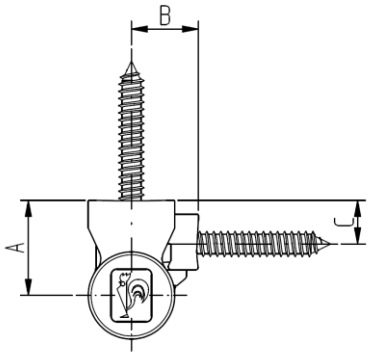
# 1309 - CPR - 0212

(Version: :04)

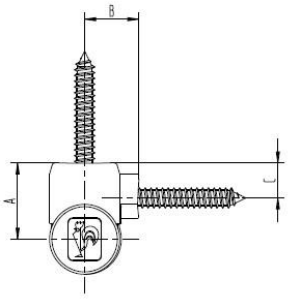
## Produktmatrix

| | |
|---|---|
| Produktbezeichnung: | KT-RN Rollenband 3-teilig |

| Artikel-Nr. | A<br>**mm** | **B**<br>**mm** | **C**<br>**mm** | **Teiligkeit**<br>**Stk.** | **EN 1935**<br>**[Klasse]** |
|---|---|---|---|---|---|
| K762_XXXX | 24 | 17 | 11 | 3 | 14 |
| K762_XXXX | 27,5 | 17 | 14,5 | 3 | 14 |
| K771_XXXX | 24 | 17 | 11 | 3 | 14 |
| K771_XXXX | 27,5 | 17 | 14,5 | 3 | 14 |
| K700B0105 | optional | | | | |




K762_




K771_

# Declaración de no objeción

Reglamento REACH CE 1907/2006

Estimado cliente,

el 01/06/2007 entró en vigor el reglamento CE 1907/2006 para el registro, la evaluación, autorización y restricción de las sustancias químicas (REACH). El objetivo consiste en registrar y evaluar todas las sustancias químicas utilizadas en la Unión Europea.

La empresa Dr. Hahn GmbH & Co. KG es un fabricante de bisagras y, por consiguiente, un fabricante de lo que se llama "productos". No producimos sustancias químicas propias, sino las utilizamos exclusivamente como materiales auxiliares para nuestra producción. Como tal "usuario intermedio" no estamos obligados a realizar un pre-registro, sino dependemos de las informaciones y, sobre todo, del registro de las sustancias químicas utilizadas por parte de nuestros proveedores. El período de pre-registro que terminó el 1 de diciembre del 2008 ha sido ya finalizado y, hasta ahora, no ha causado ninguna limitación reconocible de nuestro programa de productos y servicios.

Según nuestro estado actual de conocimientos y la información presentada hasta este momento por parte de nuestros proveedores, los productos suministrados a usted hasta ahora no contienen sustancias registradas en la lista de sustancias químicas muy preocupantes (SVHC; fecha del 20/06/2013) según el anexo XIV del reglamento REACH.

Esta información sobre los productos se basa en el estado actual de nuestros conocimientos y experiencias.
En caso de preguntas o dudas estamos a su plena disposición.

Un cordial saludo
Dr. Hahn GmbH & Co. KG



Ulli Cremers
QMB

Mönchengladbach, den 24.06.2013